SICHERHEIT UND GESUNDHEIT AM ARBEITSPLATZ IN AUSTRALIEN – INFORMATIONEN FÜR BESCHÄFTIGTE MIT MIGRATIONS- UND MULTIKULTURELLEM HINTERGRUND

In Australien hat jeder Mensch das Recht auf Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz.

Gesetze zum Schutz der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz schützen alle Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, unabhängig davon, wie sie beschäftigt sind (z. B. Leiharbeit, Gelegenheitsbeschäftigung) oder welchen Visa-Status sie haben. Es gelten die gleichen Gesetze für alle Arbeitsplätze und kulturellen Gruppen in Australien.

Was sind Ihre Rechte?

Sie haben das Recht auf Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz, einschließlich des Rechts darauf:

1. an einem gesunden und sicheren Arbeitsplatz mit entsprechenden Einrichtungen zu arbeiten (z. B. einfacher Zugang zu sauberen Toiletten und Trinkwasser)
2. über die möglichen Gefahren Ihrer Arbeit informiert zu werden und zu erfahren, wie Sie sie sicher ausführen können
3. dass Ihnen vor Arbeitsbeginn die geeignete Ausrüstung und/oder Kleidung zur Verfügung gestellt wird, die Sie für eine sichere Arbeit benötigen (Sie müssen dafür nicht bezahlen)
4. Gesundheits- und Sicherheitsprobleme am Arbeitsplatz zu melden – Ihr Arbeitgeber ist gesetzlich verpflichtet, Ihnen die Möglichkeit zu geben, Gesundheits- und Sicherheitsprobleme anzusprechen, und es ist illegal, Sie zu bestrafen oder zu entlassen, wenn Sie dies tun
5. die Arbeit zu verweigern, wenn Sie begründete Bedenken haben, dass Sie oder andere dadurch ernsthaft gefährdet werden könnten, sich zu verletzen oder zu erkranken, und
6. dass Ihnen gezeigt wird, wie Sie eine Verletzung oder Krankheit am Arbeitsplatz melden können.

|  |
| --- |
| Was müssen Arbeitgeber nach den Gesetzen zum Schutz der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz tun?  Arbeitgeber müssen:   1. alles in ihrer Macht stehende tun, um Ihre Gesundheit und Sicherheit zu schützen - sowohl körperliche als auch seelische Gesundheit und Sicherheit 2. für ein sicheres und unterstützendes Arbeitsumfeld sorgen 3. [Gefahren](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/identify-assess-and-control-hazards/managing-risks) an Ihrem Arbeitsplatz erkennen und beseitigen – wenn die Gefahr nicht beseitigt werden kann, müssen sie alles in Ihrer Macht stehende tun, um sicherzustellen, dass niemand verletzt oder krank wird 4. Ihnen Schulungen, Informationen und Anweisungen geben und sicherstellen, dass Sie die Arbeit, die Sie verrichten werden, verstehen, und wissen, wie Sie die Arbeit sicher ausführen können 5. Ihnen vor Arbeitsbeginn die geeignete Ausrüstung oder Kleidung zur Verfügung stellen, die Sie für eine sichere Arbeit benötigen 6. mit Ihnen über Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz reden. Sie müssen Ihre Fragen beantworten und sich Ihre Meinung anhören 7. Ihnen zeigen, wie man eine Verletzung oder Krankheit am Arbeitsplatz meldet. |

Was sind Gefahren?  
Gefahren sind Dinge, die Ihnen am Arbeitsplatz körperlichen oder seelischen Schaden zufügen können, darunter:

* Arbeiten in der Höhe (z. B. das Besteigen einer Leiter, um Regale zu befüllen, oder Arbeiten auf einem Dach)
* die Arbeit mit Elektrizität
* das Heben oder Bewegen schwerer oder sperriger Lasten
* Arbeiten in sehr warmen oder kalten Umgebungen
* Lärm
* Arbeiten mit Maschinen oder Geräten (z. B. in einer Fabrik)
* Arbeiten mit Chemikalien (z. B. Reinigungsarbeiten)
* lange Arbeitszeiten oder schwere Arbeit (z. B. Graben mit der Hand, ständige geistige Anforderungen oder Konzentration)
* lange Zeit am selben Ort arbeiten (z. B. Sitzen oder Stehen, ohne sich viel bewegen oder Pausen machen zu können)
* Arbeiten in unbequemer Haltung oder lange in derselben Haltung bleiben müssen
* sich wiederholende Bewegungen über einen längeren Zeitraum
* alleine arbeiten, oder an einem Ort, an dem man schwer Hilfe bekommen kann, wenn man sie braucht
* Einatmen von schädlichem Staub oder Partikeln (z. B. auf einer Baustelle)
* Mobbing und Belästigung, einschließlich rassistischer und sexueller Belästigung
* aggressives Verhalten und Gewalt.

Wie können Sie sich und andere schützen?

Sie müssen auch selber auf Ihre eigene Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz achten, und andere Menschen nicht gefährden. Sie können dies tun, indem Sie:

* während der bezahlten Arbeitszeit an Schulungen zum Thema Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz teilnehmen und Ihre Arbeit so ausführen, wie es Ihnen bei der Einarbeitung oder in der Ausbildung gezeigt wurde
* Fragen stellen, wenn Sie bei Ihrer Einarbeitung oder Ausbildung etwas nicht verstehen oder nicht wissen, wie Sie Ihre Arbeit sicher ausführen können
* angemessene Anweisungen Ihres Arbeitgebers darüber befolgen, wie und wann Sie Aufgaben bei der Arbeit erledigen und wie Sie Geräte und Werkzeuge sicher verwenden, und
* mit Ihrem Arbeitgeber über Gefahren sprechen, die Sie an Ihrem Arbeitsplatz bemerken.

Wen können Sie um Hilfe bitten?

****Übersetzungsdienste****

Kostenlose Übersetzungs- und Dolmetschdienste können Sie online bei [TIS National](https://www.tisnational.gov.au/) (landesweiter Übersetzungs- und Dolmetschdienst der australischen Regierung) finden. Der Dienst ist 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche und in mehr als 100 Sprachen verfügbar.

Sie haben das Recht, Fragen über Ihre Arbeit zu stellen, und mit Ihrem Vorgesetzten, Manager oder Arbeitgeber zu sprechen, wenn Sie sich nicht sicher fühlen. Es ist in Ordnung, Fragen zu stellen, wenn Sie etwas nicht verstanden haben.

Sie können auch mit einem [Beauftragten für Sicherheit und Gesundheitsschutz](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/consultation/health-and-safety-representatives-and-work-groups) (HSR) sprechen, wenn es einen gibt. Beauftragte für Sicherheit und Gesundheitsschutz sind gewählte Mitarbeiter oder Mitarbeiterinnen an Ihrem Arbeitsplatz, die sich mit Sicherheit und Gesundheit auskennen und Ihnen bei allen Anliegen helfen können. Sie können auch mit Ihrem Gewerkschaftsvertreter oder Ihrer Gewerkschaftsvertreterin sprechen, wenn Sie das Gefühl haben, dass bei ihrer Arbeit etwas ungerecht oder unsicher ist. Eine Gewerkschaft ist eine Gruppe, die die Rechte der Beschäftigten in einer bestimmten Branche oder einem bestimmten Beruf schützt und fördert.

Es kann sein, dass Sie für eine Person arbeiten und von jemand anderem bezahlt werden (z. B. einer Leiharbeitsagentur). Beide sind dafür verantwortlich, dass Sie am Arbeitsplatz sicher sind. Sie können mit einem der beiden oder beiden über alle Belange der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz sprechen.

Sie können sich auch an die Aufsichtsbehörde für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz in dem Staat oder Territorium wenden, in dem Sie arbeiten - sie sind am Ende dieses Dokuments aufgeführt.

Was können Sie tun, wenn Sie bei der Arbeit verletzt werden?

Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Arbeit verletzen oder erkranken, sollten Sie dies Ihrem Arbeitgeber so schnell wie möglich mitteilen, damit er [erste Hilfe](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/first-aid) leisten, die Gefahr beseitigen oder alles in seiner Macht Stehende tun kann, um sicherzustellen, dass sich niemand anderes verletzt oder erkrankt.

Sie sollten auch zu einem Arzt/einer Ärztin oder einer Krankenpflegekraft gehen, um sich medizinisch behandeln zu lassen und um ein ärztliches Attest zu bitten. Sie haben das Recht, sich auszusuchen, zu welchem Arzt/welcher Ärztin oder welcher Krankenpflegekraft sie gehen möchten.

Sie können einen Antrag auf Entschädigung für Ihre arbeitsbedingte Verletzung oder Krankheit stellen, um die Kosten für medizinische Behandlungen und andere Kosten zu decken (z. B. Arbeitsausfall). In Australien müssen Arbeitgeber eine Arbeitsunfallversicherung abschließen, um alle ihre Beschäftigten, einschließlich von Beschäftigten mit Migrationshintergrund mit befristetem oder unbefristetem Visum, für arbeitsbedingte Verletzungen oder Krankheiten zu versichern.

Wenn Sie ein Auftragnehmer oder eine Auftragnehmerin sind (was der Fall sein kann, wenn Sie selbständig sind oder eine australische Geschäftsnummer (ABN) haben), sollten Sie sich an die zuständige Behörde für Entschädigungen bei Arbeitsunfällen in dem Staat oder Territorium wenden, in dem Sie arbeiten, um zu prüfen, ob Sie durch die Arbeitsunfallversicherung abgedeckt sind. Wenn Sie durch diese nicht abgedeckt sind, sollten Sie erwägen, selber eine Versicherung abzuschließen, um sich für den Fall abzusichern, dass Sie sich bei der Arbeit verletzen oder krank werden. Allgemeine Informationen darüber, wer ein Auftragnehmer oder eine Auftragnehmerin ist, erhalten Sie von der Fair Work Ombudsman-Behörde unter der Telefonnummer 13 13 94 oder unter [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)/contractors.

Die Arbeitsunfallversicherung kann Ihnen auch helfen, nach einer Verletzung zur Arbeit zurückzukehren. Die Behörde für Entschädigungen bei Arbeitsunfällen wird mit Ihnen, Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin und Ihrem Arbeitgeber zusammenarbeiten, um Ihnen zu helfen, zur Arbeit zurückzukehren.

Um herauszufinden, wie Sie Ihren Anspruch geltend machen können, wenden Sie sich bitte an die Behörde für Entschädigungen bei Arbeitsunfällen in dem Staat oder Territorium, in dem Sie leben – diese sind am Ende dieses Informationsblatts aufgeführt.

Ihr Recht auf faire Bezahlung und Arbeitsbedingungen

In Australien gibt es Mindestlöhne und Arbeitsbedingungen. Die Fair Work Ombudsman-Behörde hilft Arbeitgebern und Beschäftigten, ihre Rechte und Pflichten am Arbeitsplatz zu verstehen. Sie kann Ihnen auch dabei helfen, herauszufinden, welche Bezahlung Sie erhalten sollten.

Die Fair Work Ombudsman-Behörde kann Untersuchungen durchführen, wenn der Verdacht besteht, dass jemand gegen die Gesetze am Arbeitsplatz verstoßen hat. Beschäftigte dieser Behörde können mit Ihnen sprechen und Sie beraten, auch wenn Sie gegen die in Ihrem Visum festgelegten Bedingungen zur Arbeitserlaubnis verstoßen.

Sie können die Fair Work Ombudsman-Behörde unter der Telefonnummer 13 13 94 oder unter [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au) erreichen.

Wo können Sie weitere Information, Hilfe oder Ratschläge zu Ihrer Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz bekommen?

Besuchen Sie [Migrant workers | Safe Work Australia](https://www.safeworkaustralia.gov.au/safety-topic/managing-health-and-safety/migrant-workers) Übersetzte Informationen über Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz finden Sie unter [Language hub | Safe Work Australia](https://www.safeworkaustralia.gov.au/language-hub).

Wenn Sie Hilfe oder Rat zu Ihrer Sicherheit am Arbeitsplatz benötigen, können Sie sich an die Aufsichtsbehörde für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz oder an die Behörde für Entschädigungen bei Arbeitsunfällen in Ihrem Staat oder Territorium wenden (siehe unten). Wenn Sie einen Dolmetscher oder eine Dolmetscherin brauchen, rufen Sie bitte den **Telefonischen Dolmetschdienst unter der Telefonnummer 131 450 an.**

Sie können sich an Ihre Gewerkschaft wenden, wenn Sie weitere Informationen, Hilfe oder Ratschläge zu Ihrer Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz benötigen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Gewerkschaft Sie anrufen sollten, können Sie sich unter der Telefonnummer 1300 486 466 oder unter [www.australianunions.org.au](http://www.australianunions.org.au) an Australian Unions wenden.

Andere Organisationen, an die Sie sich in Fragen der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz wenden können, finden Sie im Folgenden.

|  |  |
| --- | --- |
| *Aufsichtsbehörden für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz*  ***Hier können Sie um Hilfe bitten, wenn Sie ein Problem mit Ihrer Sicherheit oder Gesundheit am Arbeitsplatz haben oder hatten, das von Ihrem Arbeitgeber nicht gelöst werden konnte*** | *Behörden für Entschädigungen bei Arbeitsunfällen*  ***Hier können Sie um Hilfe bitten, wenn Sie eine Entschädigung für eine arbeitsbedingte Verletzung oder Krankheit beantragen wollen*** |
| ***New South Wales***  SafeWork NSW  Website: safework.nsw.gov.au  E-Mail: contact@safework.nsw.gov.au  Telefon: 13 10 50 | ***New South Wales***  State Insurance Regulatory Authority  Website: sira.nsw.gov.au  E-Mail: contact@sira.nsw.gov.au  Telefon: 13 10 50 |
| ***Victoria***  WorkSafe Victoria  Website: worksafe.vic.gov.au  E-Mail: Info@worksafe.vic.gov.au  Telefon: 1800 136 089 (kostenlose Rufnummer) | ***Victoria***  WorkSafe Victoria  Website: worksafe.vic.gov.au  E-Mail: Info@worksafe.vic.gov.au  Telefon: 1800 136 089 (kostenlose Rufnummer) |
| ***Queensland***  Workplace Health and Safety Queensland, Office of Industrial Relations  Website: worksafe.qld.gov.au  Telefon: 1300 362 128 | ***Queensland***  WorkCover Queensland  Website: worksafe.qld.gov.au  E-Mail: info@workcoverqld.com.au  Telefon: 1300 362 128 |
| ***Western Australia***  WorkSafe WA  Website: commerce.wa.gov.au/WorkSafe/  E-Mail: safety@dmirs.wa.gov.au  Telefon: 1300 307 877 | ***Western Australia***  WorkCover WA  Website: workcover.wa.gov.au  Telefon: 1300 794 744 |
| ***South Australia***  SafeWork SA  Website: safework.sa.gov.au  E-Mail: help.safework@sa.gov.au  Telefon: 1300 366 255 | ***South Australia***  ReturnToWorkSA  Website: rtwsa.com  E-Mail: info@rtwsa.com  Telefon: 13 18 55 |
| ***Australian Capital Territory***  WorkSafe ACT  Website: worksafe.act.gov.au  E-Mail: worksafe@worksafe.act.gov.au  Telefon: 13 22 81 | ***Australian Capital Territory***  WorkSafe ACT  Website: worksafe.act.gov.au  E-Mail: worksafe@worksafe.act.gov.au  Telefon: 13 22 81 |
| ***Northern Territory***  NT WorkSafe  Website: worksafe.nt.gov.au  E-Mail: ntworksafe@nt.gov.au  Telefon: 1800 019 115 | ***Northern Territory***  NT WorkSafe  Website: worksafe.nt.gov.au  E-Mail: datantworksafe@nt.gov.au  Telefon: 1800 250 713 |
| ***Tasmania***  WorkSafe Tasmania  Website: worksafe.tas.gov.au  E-Mail: wstinfo@justice.tas.gov.au  Telefon: 03 6166 4600 (außerhalb von Tasmania)  Telefon: 1300 366 322 (innerhalb von Tasmania) | ***Tasmania***  WorkSafe Tasmania  Website: worksafe.tas.gov.au  E-Mail: wstinfo@justice.tas.gov.au  Telefon: 03 6166 4600 (außerhalb von Tasmania) |
| ***Commonwealth von Australien***  Wenn Sie für eine Behörde der australischen Bundesregierung oder für einen großen nationalen Arbeitgeber arbeiten, könnten Sie unter das Comcare-System fallen. ***Comcare***  Website: comcare.gov.au  E-Mail: whs.help@comcare.gov.au  Telefon: 1300 366 979 | ***Commonwealth von Australien***  Wenn Sie für eine Behörde der australischen Bundesregierung oder für einen großen nationalen Arbeitgeber arbeiten, könnten Sie unter das Comcare-System fallen.  ***Comcare***  Website: comcare.gov.au  E-Mail: general.enquiries@comcare.gov.au  Telefon: 1300 366 979 |

*Sie können sich auch an eine der folgenden Organisationen wenden, wenn Sie Fragen zur Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz haben*

|  |
| --- |
| Wenn Sie Fragen zur Bezahlung und zu Arbeitsbedingungen haben  Fair Work Ombudsman-Behörde  Website: www.fairwork.gov.au  Telefon: 13 13 94  Wenn Sie um Hilfe bitten möchten, weil Sie gemobbt werden  Fair Work Commission  Website: www.fwc.gov.au  Telefon: 1300 799 675  Wenn Sie um Hilfe bitten möchten, weil Sie sexuell belästigt wurden  Bitte rufen Sie in einem Notfall die Notrufnummer 000 an  Polizei-Hotline  Telefon: 131 444  Wenn Sie um Hilfe bitten möchten, weil Sie an Ihrem Arbeitsplatz diskriminiert oder sexuell belästigt wurden und eine Anzeige erstatten möchten  Australian Human Rights Commission  Website: www.humanrights.gov.au  Telefon: 1300 656 419  Wenn Sie um Hilfe bitten möchten, weil Sie Unterstützung bei häuslicher, familiärer oder sexueller Gewalt benötigen  Nationale Beratungsstelle für häusliche, familiäre oder sexuelle Gewalt  Website: [www.1800respect.org.au](http://www.1800respect.org.au)  Telefon: 1800 RESPECT (1800 737 732) |
| ***Es gibt vielleicht auch Rechtsberatungsstellen, Hilfsorganisationen für Migranten oder multikulturelle Organisationen bei Ihnen in der Nähe, die Sie um Unterstützung bitten können.*** |